

LE TERROIR

ORGANE DE LA

Société des Arts, Sciences et Lettres de Québec

REVUE MENSUELLE

BUREAU
14. RUE CRÉMAZIE

DEUX DANS UN

Pour des raisons que nos lecteurs comprendront, nous publions ce numéro du *Terroir* "deux dans un", c'est-à-dire que le présent numéro comprend ceux de novembre et de décembre.

A cette occasion, notre revue, au lieu de compter 48 pages de texte à lire, en compte 64. Et il ne faut pas oublier, en outre, que notre numéro précédent, au lieu de compter les 48 pages ordinaires, en comptait exactement 112; de sorte que nos lecteurs ne perdent rien, au contraire.

La publication de notre numéro spécial d'octobre nous a quelque peu éloigné de notre date nouvelle de publication et, disons-le, nous a coûté de lourds sacrifices pécuniers. En fusionnant deux numéros dans un, nous pouvons reprendre notre publication à date régulière à la fin de chaque mois et, avouons-le, nous dédommager—oh! très légèrement, des sacrifices d'argent que nous a coûté notre numéro spécial; et nos lecteurs, s'ils veulent en faire le calcul, verront qu'ils n'auront rien perdu à la fin de l'année, puisque au lieu d'un volume qui devrait compter régulièrement 576 pages, ils en auront un de 656 pages, soit 80 pages de plus.